

APC PnoteProC8 (2-pin) and PnoteProC6 (3-pin) Surge Protector

Thank you for selecting the APC PnotePro Series Surge Protector! Please complete and return the warranty card, or register your purchase online at www.apcc.com/warranty.

Safety Precautions

Before beginning the installation, please read and understand the following safety precautions:

- This product is designed for use in countries with 100, 120, or 230 Vac electrical utilities.
- Do not install during a lightning storm! Install in a dry environment.
- Prior to installing a PnotePro Surge Protector, turn off and unplug all equipment to be protected.

CAUTION: Do not install this device if there is not at least 10 meters (30 feet) or more of wire between the electrical outlet and the electrical service panel.

General Installation

Confirm that the notebook power and the telephone dial tone are working prior to installing the Surge Protector.

1. Turn off and unplug the equipment to be protected.
2. Unplug the power cord from the end of the notebook power adapter and plug it into the end of the PnotePro Surge Protector. Plug the other end of the PnotePro Surge Protector into the power adapter (Figures 1 and 2).
3. Disconnect the telephone cable from the wall and plug it into the PnotePro Surge Protector jack marked with the  icon (Figure 3).
4. Plug one end of the supplied telephone cable into the wall telephone jack and plug the other end into the PnotePro Surge Protector jack marked with the  icon (Figure 3).

Modem Installation (Figure 3)

To protect your modem, plug the modem cable into the PnotePro Surge Protector jack marked with the  icon. Do not use with ISDN or digital telephone lines.

Network Installation (Figure 4)

For use in network applications (10Base-T or 100Base-T2), connect one end of a network cable into the network jack. Plug the other end into the PnotePro Surge Protector jack marked with the  icon. Connect a network cable from the jack marked with the  icon to the network card of the computer. Do not connect the PNotePro to a network and telephone system at the same time.

Traveling with the unit

For your convenience, a strap has been supplied for mounting the PnotePro Surge Protector to the notebook AC adapter, or for gathering/packing your cords.

Specifications

Operating Voltage/Current	100-240 Vac, 50/60 Hz, 2.5 A
Surge Energy Capacity (10 x 1000us) (NM/CM)	C6 = 615 joules C8 = 210 joules
Telephone Breakover Voltage	270V
Network Breakover Voltage	80V
Surge Current (8 x 20us) (NM/CM)	C6 = 18 kA C8 = 6 kA
Dimensions (PnoteProC6) (PnoteProC8)	4.33 x 1.26 x 1.1" (11 x 3.2 x 2.8 cm) 3.86 x 1.26 x 1.1" (9.8 x 3.2 x 2.76 cm)

Troubleshooting

Problem	Reason	Solution
No dial tone	Device connected to a non-analog telephone line	Device will not work with digital telephone lines.
	Cables not installed correctly	Check that both ends of cables are connected to correct jacks.
	Loose connection	Check connection.
Green indicator is not lit	No power to device	Ensure device is plugged in and outlet has power.
	Device is damaged	Contact APC for technical support (see <i>Limited Product Warranty</i>).
No network communication.	Device not properly connected.	Check all connections between the PnotePro and the network and/or computer.

Limited Product Warranty

APC by Schneider Electric offers a 5 year limited product warranty (worldwide) and a lifetime product warranty (US and Canada only) on the APC Notebook Pro Surge Protector. APC by Schneider Electric warrants its products to be free from defects in materials and workmanship under normal use and service for the lifetime of the original purchaser. Its obligation under this warranty is limited to repairing or replacing, at its sole option, any such defective products. To obtain service under warranty you must obtain a Return Material Authorization (RMA) number from APC (www.apcc.com or 1-800-800-4APC) or a Schneider Electric IT (SEIT) Service Center. The Notebook Pro Surge Protector must be returned with an RMA number, with transportation charges prepaid and it must be accompanied by a brief description of the problem and proof of date and place of purchase. This warranty applies only to the original purchaser.

FCC Addendum

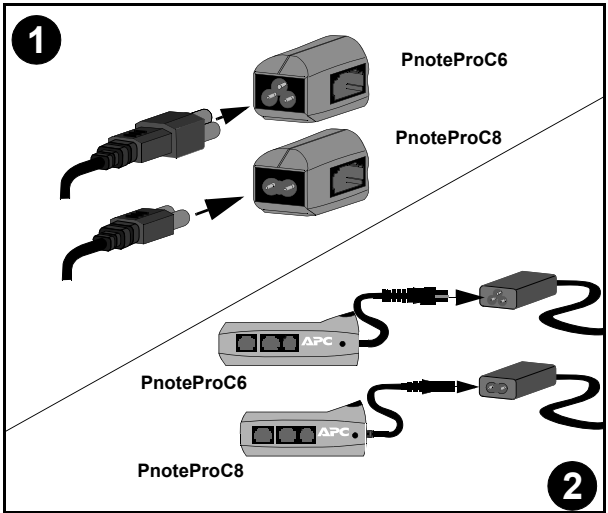
This equipment contains FCC compliant RJ-11 and RJ-45 modular jacks. It is designed to be connected to the telephone network or premises wiring using compatible modular plugs and cabling which comply with the requirements of FCC Part 68 rules.

This equipment complies with Part 68 of the FCC rules. On the bottom of this equipment is a label that contains, among other information, the FCC registration number and ringer equivalence number (REN) for this equipment. If requested, this information must be provided to the telephone company.

The Ringer Equivalence Number (REN) is used to determine the number of devices which may be connected to the telephone line. An excessive REN may cause the equipment to not ring in response to an incoming call. In most areas, the sum of RENs of all equipment on a line should not exceed five (5.0).

In the unlikely event that this equipment causes harm to the telephone network, the telephone company can temporarily disconnect your service. The telephone company will try to warn you in advance of any such disconnection, but if advance notice isn't practical, it may disconnect the service first and notify you as soon as possible afterwards. In the event such a disconnection is deemed necessary, you will be advised of your right to file a complaint with the FCC.

From time to time, the telephone company may make changes in its facilities, equipment, or operations which could affect the operation of connected equipment. If this occurs, the telephone company is required to provide you with advance notice so you can make the modifications necessary to maintain uninterrupted service. This product is not serviceable by the user.



Parasurtenseurs PnoteProC8 (2 broches) et PnoteProC6 (3 broches) d'APC

Nous vous remercions d'avoir choisi un parasurtenseur de la série PnotePro d'APC. Veuillez remplir la fiche de garantie et la retourner à APC ou enregistrer votre achat par Internet à l'adresse www.apcc.com/warranty.

Consignes de sécurité

Avant d'entreprendre l'installation, veuillez lire attentivement les consignes de sécurité qui suivent.

- Ce produit est conçu pour utilisation dans des pays dont l'alimentation secteur est de 100, 120 ou 230 V c.a.
- N'installez pas le parasurtenseur pendant un orage! Installez-le dans un endroit sec.
- Avant d'installer le parasurtenseur PnotePro, éteignez et débranchez tous les appareils qui seront protégés.

AVERTISSEMENT: N'installez pas l'appareil si le câblage électrique entre la prise électrique dans laquelle il est branché et le panneau électrique ne mesure pas au moins 10 mètres (30 pieds).

Installation

Avant d'installer le parasurtenseur, vérifiez l'alimentation de l'ordinateur portatif et la tonalité de la ligne téléphonique.

1. Éteignez et débranchez les appareils à protéger.
2. Débranchez le cordon d'alimentation de l'adaptateur de l'ordinateur portatif et branchez-le dans le parasurtenseur PnotePro. Branchez l'autre extrémité du parasurtenseur PnotePro dans l'adaptateur (figures 1 et 2).
3. Débranchez le câble téléphonique de la prise murale et branchez-le dans la prise du parasurtenseur portant l'icône  (figure 3).
4. Branchez une extrémité du câble téléphonique fourni dans la prise téléphonique murale et l'autre dans la prise du parasurtenseur portant l'icône  (figure 3).

Installation sur un modem (figure 3)

Pour protéger un modem, branchez son câble dans la prise du parasurtenseur PnotePro portant l'icône . Ne reliez pas le parasurtenseur PnotePro à des lignes de téléphonie RNIS ou numériques.

Installation sur un réseau (figure 4)

Si le parasurtenseur PnotePro doit servir à protéger un réseau (10Base-T ou 100Base-T2), branchez une extrémité du câble réseau dans la prise réseau. Branchez l'autre extrémité du câble dans la prise du parasurtenseur portant l'icône . À l'aide d'un câble réseau, reliez la prise portant l'icône  à la carte réseau de l'ordinateur. Ne reliez pas simultanément le parasurtenseur PnotePro à un réseau informatique et à un réseau de téléphonie.

Déplacements avec le parasurtenseur

La sangle d'attache fournie permet de fixer le parasurtenseur PnotePro sur l'adaptateur c.a. de votre ordinateur portatif ou de rassembler et de lier les différents cordons.

Fiche technique

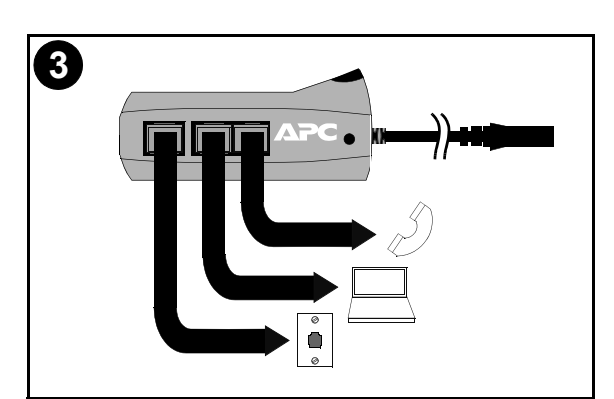
Tension/courant de fonctionnement	100 - 240 V c.a., 50/60 Hz, 2,5 A
Capacité de parasurtension (10 x 1000 µs) (NM/CM)	100, 120 V c.a. : C6 = 615 joules, C8 = 210 joules. 240 V c.a. : 175 joules
Tension de retournement, téléphonie	270 V
Tension de retournement, réseau	80 V
Courant de surtension (8 x 20 µs) (NM/CM)	100, 120 V c.a. : C6 = 18 kA, C8 = 6 kA. 240 V c.a. : 10/20 kA
Dimensions (PnoteProC6) (PnoteProC8)	11 x 3,2 x 2,8 cm 9,8 x 3,2 x 2,76 cm

Dépannage

Problème	Cause	Solution
Absence de tonalité	Parasurtenseur relié à une ligne téléphonique non analogique	Le parasurtenseur ne fonctionne pas avec les lignes de téléphonie numériques.
	Câbles mal installés	Vérifiez que les deux extrémités des câbles sont branchées dans les bonnes prises.
	Connexion lâche	Vérifiez la connexion.
Voyant vert éteint	L'appareil n'est pas alimenté.	Assurez-vous que l'appareil est branché et que la prise est alimentée.
	Appareil endommagé	Appelez le service de soutien technique d'APC (voir la <i>garantie limitée</i>).
Absence de communication réseau.	L'appareil n'est pas branché correctement.	Vérifiez toutes les connexions entre le parasurtenseur PnotePro et le réseau et (ou) l'ordinateur.

Garantie limitée

APC by Schneider Electric offre une garantie limitée de 5 ans (dans le monde entier) et une garantie à vie (aux États-Unis et au Canada seulement) sur le parasurtenseur PnotePro d'APC. APC by Schneider Electric garantit que ses produits sont exempts de défauts de matériaux et de fabrication dans des conditions d'utilisation normales, pendant la vie de l'acheteur initial. La garantie porte uniquement sur la réparation ou le remplacement, à l'entière discrétion d'APC, de l'appareil défectueux. Pour obtenir un service au titre de la garantie, vous devez obtenir d'APC (www.apcc.com ou 1-800-800-4APC) ou d'un centre de service Schneider Electric IT (SEIT) un numéro d'autorisation de retour de matériel. Le parasurtenseur PnotePro doit être retourné port payé accompagné d'un numéro d'autorisation de retour de matériel, d'une brève description du problème et d'une preuve d'achat indiquant la date et l'endroit de l'achat. Cette garantie est offerte exclusivement à l'acheteur initial.



Protector contra sobretensiones APC PnoteProC8 (2 terminales) y PnoteProC6 (3 terminales)

¡Muchas gracias por haber elegido el dispositivo protector contra sobretensiones APC de la serie PnotePro! Por favor complete y envíe la tarjeta de garantía, o registre su compra en línea visitando www.apcc.com/warranty.

Medidas de seguridad

Antes de iniciar la instalación, lea detenidamente las medidas de seguridad incluidas a continuación:

- Este producto ha sido diseñado para ser utilizado en países con suministro de red eléctrica de 100 Vca, 120 Vca o 230 Vca.
- ¡No lo instale durante una tormenta eléctrica! Instálolo únicamente en un ambiente seco.
- Antes de instalar el protector contra sobretensiones PnotePro, apague y desenchufe todos los equipos que desee proteger.

PRECAUCIÓN: No instale este dispositivo si no hay, como mínimo, 10 metros (30 pies) de cable entre la salida eléctrica y el panel de servicio eléctrico.

Instalación general

Antes de instalar el protector contra sobretensiones, compruebe que la fuente de alimentación de la computadora notebook y el tono de marcación del teléfono funcionan correctamente.

1. Apague y desenchufe todos los equipos que desee proteger.
2. Desenchufe el cable de alimentación conectado en el extremo de la fuente de alimentación de la computadora notebook y enchúfelo en el extremo del protector contra sobretensiones PnotePro. Enchufe el otro extremo del protector contra sobretensiones PnotePro en el adaptador de alimentación eléctrica (Figuras 1 y 2).
3. Desconecte el cable telefónico de la pared y conéctelo al enchufe del protector contra sobretensiones PnotePro identificado con el icono  (Figura 3).
4. Conecte un extremo del cable telefónico provisto al enchufe de teléfono de la pared; conecte el otro extremo al enchufe de teléfono del protector contra sobretensiones PnotePro identificado con el icono  icon (Figura 3).

Instalación del módem (Figura 3)

Para proteger su módem, conecte el cable del módem al enchufe del protector contra sobretensiones PnotePro identificado con el icono . No utilice el protector con líneas telefónicas ISDN o líneas digitales.

Instalación en red (Figura 4)

Para utilizar el protector en aplicaciones de red (10Base-T o 100Base-T2), conecte un extremo del cable de red al enchufe correspondiente. Conecte el otro extremo al enchufe del protector contra sobretensiones PnotePro identificado con el icono .

Conecte un cable de red entre el enchufe identificado con el icono  y la tarjeta de red de la computadora. No conecte el protector PnotePro simultáneamente a una red y a un sistema telefónico.

Transporte de la unidad

Para su conveniencia, se incluye una correa que permite montar el protector contra sobretensiones PnotePro al adaptador de CA de la computadora notebook, así como agrupar y ordenar los cables.

Especificaciones

Voltaje/corriente de operación	100-240 Vca, 50/60 Hz, 2,5 A
Capacidad de energía de sobretensiones (10 x 1000 µs) (modos normal y común)	100, 120 Vca: C6 = 615 J, C8 = 210 J. 240 Vca: 175 J
Voltaje de irrupción telefónica	270 V
Voltaje de irrupción de red	80 V
Sobrecorriente (8 x 20 µs) (modos normal y común)	100, 120 Vca: C6 = 18 kA, C8 = 6 kA. 240 Vca: 10/20 kA
Dimensiones (PnoteProC6) (PnoteProC8)	11 x 3,2 x 2,8 cm 9,8 x 3,2 x 2,76 cm

Resolución de problemas

Problema	Motivo	Solución
No hay tono de marcación	El dispositivo está conectado a una línea telefónica no analógica	El dispositivo no funciona con líneas telefónicas digitales.
	Cables incorrectamente instalados	Compruebe que los extremos de ambos cables estén conectados a los enchufes correspondientes.
	Conexiones flojas	Compruebe las conexiones.
El indicador verde no está iluminado	No llega corriente al dispositivo	Asegúrese de que el dispositivo esté conectado y de que llegue corriente a la toma.
	El dispositivo está dañado	Llame a APC para obtener soporte técnico (vea la garantía limitada del producto).
No hay comunicaciones de red.	El dispositivo no está correctamente conectado.	Compruebe todas las conexiones entre el PnotePro y la red, así como con la computadora.

Garantía limitada del producto

APC by Schneider Electric ofrece una garantía limitada de 5 años (a nivel internacional) y una garantía de por vida (sólo en Estados Unidos y Canadá) para el protector contra sobretensiones APC para computadoras notebook. APC by Schneider Electric garantiza la calidad de sus productos contra defectos de material y mano de obra, en condiciones normales de uso y servicio, durante toda la vida del comprador original. De acuerdo con esta garantía, la obligación de APC se limita, a su entera opción, a la reparación o sustitución de aquellos productos que se encuentren en estado defectuoso. Para beneficiarse de este servicio durante el periodo de garantía, usted debe obtener un número de autorización para la devolución de material (denominado RMA), ya sea de APC (www.apcc.com o 1-800-800-4APC) o de un centro de servicio técnico de Schneider Electric IT (SEIT). El protector contra sobretensiones Pro Surge para computadoras notebook debe devolverse acompañado de un número RMA, habiendo pagado con anterioridad los gastos de transporte; deben incluirse una breve descripción del problema, así como el comprobante de la fecha y el lugar de adquisición del mismo. Esta garantía se aplica únicamente al comprador original.

